

## ضمان محدود على الملحقات

إن "ريسيرش ان موشن ليمتد" Rim ، وهي الصانعه والتي تقوم من خلال الشركة المتفرعة عنها شركة ريسيرش ان موشن يو كاي ليمتد رقم 4022422 وعنوانها المسجل Centrum House, 36 Station Road, Egham, Surrey, UK TW20 9LF (بتزويد ملحقات "الملحقات") جهاز "بلاك بيرى" اللاسلكي المحمول يدوياً، تضمن لكم أنتم المستخدم النهائي ("أنتم") أن الملحقات ستكون خالية من العيوب من حيث الصنعة الفنية والمواد لمدة (أ) سنة واحدة (1) من تاريخ قيامكم بشراء الملحقات أول مرة كمستخدم نهائي أصلي، أو (ب) المدة التي تنتهي لدى (1) إخلالكم باتفاقية ترخيص برامج "بلاك بيرى" للمستخدم النهائي أو إنهاؤها ("اتفاقية الترخيص") المبرمة فيما بينكم وبين "ريسيرش"، أو (2) إخلالكم (1) بهذا الضمان المحدود، أو (2) بالضمان المحدود المصاحب لجهاز "بلاك بيرى" المحمول يدوياً، أو (3) بأي ضمان محدود مقدم مع ملحقات أو بطاريات "بلاك بيرى"، أو (4) بمعلومات السلامة المقدمة مع الملحقات و/أو جهاز "بلاك بيرى" المحمول يدوياً ("مدة الضمان")، أي المدد أقصر. إن هذا الضمان المحدود غير قابل للتنازل عنه. ويتم أثناء مدة الضمان إصلاح أو استبدال الملحقات، حسب اختيار "Rim" ، دون مقابل من جانبكم عن القطع أو العمالة. وإذا تم، أثناء مدة الضمان إصلاح أو استبدال الملحقات، فسوف تنتهي مدة الضمان في اليوم الحادي والتسعين (91) بعد الإصلاح أو الاستبدال أو بعد مرور سنة واحدة (1) من تاريخ الشراء الأصلي، أي التاريخين أبعد. وبناءً على الاتفاقية المبرمة فيما بين "Rim" والبائع أو الموزع الذي قمتم من خلاله بشراء الملحقات

و/أو حلول "بلاك بيرري" ("مقدم حلول Rim ")، سيتم احترام شروط هذا الضمان المحدود، طيلة مدة الضمان، من قبل إما "ريسيرش" أو مقدم حلول "ريسيرش". ولا يسري هذا الضمان المحدود على البلى الناتج عن الاستهلاك العادي أو إذا تم فتح أو إصلاح الملحقات أو أي من مكوناتها من قبل شخص ليس مفوضاً من "Rim"، ولا يغطي هذا الضمان إصلاح أو استبدال أية ملحقات تلحق بها الأضرار من جراء سوء الاستخدام أو الرطوبة أو السوائل أو وضعها بالقرب من مصدر حراري أو تعريضها للحرارة، أو فيما ينتج عن أي حادث أو إساءة استخدام أو إهمال أو خطأ في التطبيق أو أية عيوب أخرى تعزى إلى إصلاحات أو تعديلات أجراها أي شخص بخلاف "Rim". ولا يغطي هذا الضمان كذلك الأضرار المادية التي تلحق بأسطح الملحقات. ولا يسري هذا الضمان المحدود على أية معدات بخلاف الملحقات. ولا يسري هذا الضمان المحدود أيضاً إذا كان قصور التشغيل ناتجاً عن استخدام الملحقات بالتداخل مع ملحقات أو منتجات أو خدمات أو معدات فرعية أو خارجية ليست معتمدة صراحة أو مقدمة من "ريسيرش"، وفي الحالات التي تقرر فيها "ريسيرش" أن قصور التشغيل ليس ناجماً عن عيب في الملحقات ذاتها. وإضافة إلى ذلك، فإذا كان قصور التشغيل ناتجاً عن إخفاق المستخدم في التقيد بمعلومات السلامة المقدمة مع الملحقات أو المزودة مع أي من مكونات حلول "بلاك بيرري"، التي تشتمل على جهاز "بلاك بيرري" المحمول يدوياً وأي من ملحقات "بلاك بيرري"، بما في ذلك البطاريات الخارجية وشرائح التشغيل (SIM Cards)، وبرامج "بلاك بيرري" لكمبيوتر المكتب، وخدمة البيانات اللاسلكية المرتبطة بذلك والوثائق ("حلول بلاك بيرري")، فقد يتم اعتبار الضمان المحدود عندئذ باطلاً وكأن لم يكن، وإذا لم يتم اعتباره كذلك، فلن تسري أحكامه. يرجى مراجعة الوثائق المقدمة إليكم مع الملحقات

للتعرف على التعليمات الخاصة بكيفية الحصول على خدمة دعم الزبائن فيما يتعلق بالملحقات الخاصة بكم.

إن إصلاح أو استبدال الملحقات، على النحو المنصوص عليه في هذا الضمان المحدود، يشكل السبيل الوحيد لتأمين الحقوق الحصري المتاح لكم. ويأتي هذا الضمان المحدود بديلاً عن جميع الضمانات أو الشروط أو التأكيدات أو الكفالات الأخرى، صريحة كانت أم ضمنية، بما في ذلك دون حصري اعلان أو ضمان أو تأكيد أو كفالة أو أي شرط لقابلية الاتجار بها و/أو جودتها أو صلاحيتها لأي استخدام أو غرض معين أو الملكية أو عدم انتهاك أية حقوق أو غير ذلك مما ينشأ بحكم اي قانون أو عرف أو طريقة التعامل أو العادة التجارية. ولا تتحمل "Rim"، ولا أي من "مقدمي حلول" "Rim"، بأي حال من الأحوال، أية مسؤولية تجاهكم، تحت أي ظرف من الظروف، وإنكم بموجب هذه الفقرة تتنازلون عن أية أضرار غير مباشرة أو اقتصادية أو خاصة أو تجارية أو عارضة أو تعاضدية أو استتباعية (بما في ذلك، دون حصر، خسارة الأرباح، أو خسارة الإيرادات أو المكتسبات التجارية، أو فقدان البيانات، أو الأضرار الناجمة عن حالات التأخير أو الإخفاق في تحقيق المدخرات المتوقعة) فيما ينشأ عن أو بخصوص استخدام أو أداء الملحقات، حتى ولو كانت "Rim" أو أي من "مقدمي حلول" "ريسيرش" على علم بإمكانية حدوث تلك الأضرار. وقد قصد بهذا التحديد أن يسري، وهو يسري بالفعل، دون النظر فيما إذا كانت تلك الأضرار قد تمت المطالبة بها أو جرت إثارته أو تم تضمينها في قضية أو دعوى استناداً إلى الخطأ المدني (بما في ذلك الإهمال) أو بموجب عقد أو بناءً على ضمان أو بموجب أي قانون آخر أو بأية صيغة تقاضي أخرى. ولا تتجاوز مسؤولية "Rim"، تحت أي ظرف من الظروف، تجاهكم، أو تجاه أي طرف ثالث يطالب من خلالكم أو بالنيابة عنكم، سعر شراء الملحقات

الذي دفعتموه عند الشراء أو تكلفة إصلاحها أو استبدالها، أي المبلغين أكبر. وتجنباً لأي لبس، لا ينطوي هذا الضمان المحدود على أي نص يمكن اعتباره يستبعد أو يحد من مسؤولية "ريسيرش" أو أي من مقدمي حلول "Rim" عن حالات الوفاة أو الإصابات الشخصية إلى الحد الذي تكون فيه ناشئة عن إهمال من جانب "Rim" أو موظفيها أو وكلائها أو "مقدم حلول" "Rim" المنوه عنه.

إن هذا الضمان المحدود يسبغ عليكم حقوقاً قانونية محددة، وقد تتمتعون أيضاً بحقوق أخرى تتفاوت من دولة إلى دولة. وبعض الدول قد لا تسمح باستبعاد أو تقييد الأضرار العارضة أو الاستتباعية، وقد لا تسمح بفرض قيود على مدة استمرار أي ضمان أو شرط ضمني، أو قد لا تبيح تطبيق أحكام تسمح ببطالان الضمان. ولذلك، فإن بعض القيود أو الاستبعادات المذكورة أعلاه قد لا تسري عليكم. ولا تتأثر حقوقكم القانونية الأمره كمستهلك ضمن حدود ما قد يكون مترتباً لكم من حقوق أمره.

إن تنازل "Rim" عن أي إخلال لا يعتبر تنازلاً مستمراً عن ذلك الإخلال أو تنازلاً عن أي إخلال آخر.

يخضع هذا الضمان المحدود لقوانين إنجلترا ويفسر طبقاً لها، ويستثنى من ذلك أية مجموعة قوانين تتعلق بتنازع القوانين. وقد اتفق طرفا هذا الضمان المحدود (ويشار إليهما بـ "الطرفين" والى كل منهما بـ "الطرف") أن يستبعدا بالكامل انطباق ميثاق الأمم المتحدة بخصوص عقود بيع البضائع دولياً، على هذا الضمان المحدود تسوى نهائياً عن طريق التحكيم جميع الخلافات والنزاعات الناشئة عن أو بخصوص هذه الاتفاقية أو أي إخلال بها أو إنهاء لها أو عدم سريان أحكامها. ويعتبر قرار التحكيم قراراً نهائياً وملزماً للطرفين (باستثناء حالات الخطأ

الواضح). وينظم قرار التحكيم كتابياً ويصدر بصيغة مسببة. ويجب أن يتضمن قرار التحكيم نصاً بخصوص تكاليف التحكيم وكيفية تحملها من كلا الطرفين بتلك النسب التي يقررها المحكم باعتبارها مناسبة. وما لم يكن ذلك محظوراً بموجب القوانين في نطاق سلطة الاختصاص التي تخضعون لها، فإن إجراءات التحكيم: (1) ستجري في لندن بانجلترا، و(2) بموجب القانون الانجليزي و (3) تتم باللغة الانجليزية و (4) تتم التسوية عن طريق التحكيم طبقاً لقواعد اجراءات محكمة التحكيم لدى غرفة التجاره الدولية، ("القواعد")، و(5) يقوم باجراءات التحكيم محكم واحد يتم تعيينه طبقاً للقواعد ويتم الاتفاق عليه بالتراضي بين الطرفين خلال مدة (30) يوماً من تاريخ تعيين المحكم وفي حالة عدم التوصل الى اتفاق يعين المحكم من قبل رئيس جمعية الكمبيوتر البريطانية الذي يشغل هذا المنصب وقت تقديم الطلب (أو أي شخص آخر يعينه الرئيس للقيام بذلك نيابة عنه أو عنها) بناء على طلب اي من الطرفين. اذا كانت اية من النصوص السابقة ممنوعة في منطقة اختصاصكم القضائي (1) تتعد اجراءات التحكيم في الدار البيضاء، المملكة المغربية(2) تتم الاجراءات باللغة الانجليزية، ما لم يتم الطرفين على خلاف ذلك (3) تتم تسوية النزاع بطريق التحكيم طبقاً لقواعد غرفة التجارة الدولية (القسم الخاص بالمملكة المغربية) ("قواعد التحكيم") و(4) ينظر في النزاع محكم واحد يتم تعيينه طبقاً "لقواعد التحكيم" ويتم الاتفاق عليه بالتراضي خلال مدة (30) يوماً من تاريخ تعيين المحكم، وفي حالة عدم التوصل الى اتفاق يقوم رئيس المحكمة التجارية بالدار البيضاء بتعيين المحكم . ولا يجوز جمع أو دمج أية منازعات تتعلق بأي شخص غيرك دون موافقة مسبقة من Rim .

إذا تم اعتبار أي نص من نصوص هذا الضمان المحدود غير صحيح أو غير قابل للنفاذ، فإن عدم صحة ذلك النص أو عدم قابليته للنفاذ لا تبطل أو تفسد نفاذ كامل هذا الضمان المحدود، وإنما يفسر هذا الضمان

المحدود (ما لم ينتج عن ذلك مساساً بالعوض المنصوص عليه هنا) كما لو لم يكن مشتملاً على ذلك النص أو تلك النصوص غير الصحيحة أو غير القابلة للنفاد، وتفسر وتنفذ تبعاً لذلك حقوق والتزامات كل طرف من الطرفين.

إذا ترجم هذا الضمان المحدود إلى أية لغة غير الانجليزية، تكون الغلبة والأولية للنص الانجليزي وذلك في حدود وجود أي تعارض أو تفاوت في المعنى فيما بين النص الانجليزي وأية ترجمة له.

في حالة انعدام التوافق فيما بين هذا الضمان المحدود وأي ضمان مشمول في مغلف الملحقات، فسوف تسري أحكام هذا الضمان المحدود، وذلك في حدود انعدام التوافق المنوه عنه.

**تحذير:** إن هذه الملحقات مخصصة للاستخدام فقط بالتداخل مع جهاز "بلاك بيرري" المناسب المحمول يدوياً. يرجى منكم مراجعة "دليل التركيب وبدء التشغيل" أو "دليل بدء التشغيل"، وفق ما يكون مناسباً، لتحديد ما إذا كانت هذه الملحقات تتوافق وجهاز "بلاك بيرري" المحمول يدوياً الخاص بكم. وأي استخدام آخر سييطل أثر هذا الضمان المحدود الخاص بالملحقات، ولا تتحمل "Rim"، بأي حال من الأحوال، أية مسؤولية تجاهكم أو تجاه أي طرف ثالث عن أية أضرار قد تتكبونها أو قد يتكبدها أي طرف ثالث من جراء استخدام هذه الملحقات بالتداخل مع أي جهاز أو قطعة ملحقة بخلاف جهاز "بلاك بيرري" المناسب المحمول يدوياً.

© 2005 "ريسيرش ان موشن ليمتد". جميع الحقوق محفوظة. إن مجموعات العلامات والصور والرموز، ذات الصلة الخاصة بـ "بلاك

بيري" و"Rim"، هي ممتلكات حصرية لـ "ريسيرش ان موشن ليمتد".  
وإن رموز "ريسيرش" و"ريسيرش ان موشن" و"اولويز اون، اولويز  
كونيكتد" و"ذا إنفيلوب ان موشن" وكذلك شعار "بلاك بيري"، جميعها  
مسجلة لدى إدارة البراءات والعلامات التجارية في الولايات المتحدة  
الأمريكية، وقد تكون قيد الإجراء أو مسجلة في دول أخرى. وإن جميع  
الماركات وأسماء المنتجات وأسماء الشركات والعلامات التجارية  
وعلامات الخدمة الأخرى هي ملك لأصحابها. إن برامج الأجهزة  
المحمولة يدوياً و/أو البرامج ذات الصلة تحظى بالحماية بموجب حقوق  
براءات ومعاهدات دولية وحقوق براءات متنوعة، بما في ذلك واحدة أو  
أكثر من البراءات التالية في الولايات المتحدة: 6.278.442/  
6.271.605 /6.219.694 /6.075.470 /6.073.318  
D.445.428 /D.433.460 /D.416.256. وهناك براءات أخرى  
مسجلة أو قيد الإجراء في دول مختلفة في مختلف أنحاء العالم. يرجى  
زيارة الموقع الإلكتروني [www.rim.net/patents.shtml](http://www.rim.net/patents.shtml) للتعرف على  
أحدث قائمة لحقوق البراءات السارية.